

## MELDING OM GJENBRUK AV OVERSETTELSE

Din oversettelse av ..... (forfatter, tittel)

første gang utgitt som

trykt versjon i ..... (år)

lydbok i ..... (år)

vil nå bli gjenbrukt i henhold til Normalkontrakt for oversettelser pkt. 1.3 og 6.5 på følgende måte:

Nytt opplag

Ny utgave

Dette utløser nytt honorar til deg på kr. ....

Forlaget får dermed rettigheten til å trykke nye opplag og/eller lage nye utgaver for en periode på nytt utgivelses-/trykningsår + 5 kalenderår.

I normalkontraktens pkt. 6.3 heter det:

«Har det gått lang tid siden første utgivelse, skal oversetteren gis anledning til å revidere oversettelsen, såfremt dette er praktisk gjennomførbart og ikke påfører utgiveren uforholdsmessige utgifter.

Nødvendige språklige og stilistiske endringer for å bringe oversettelsen à jour med dagens språknorm, honoreres separat.»

Forlaget må ha beskjed innen 14 dager dersom du mener oversettelsen trenger å revideres.

Utgivelsen har stipulert utgivelsesdato ..... (dato/måned/år)

Du kan henvende deg til oss for å få et frieksemplar når utgivelsen foreligger.

....., den .....

.....

Forlagets underskrift